

Guide to Government of Canada Services for Children and their Families Second Edition





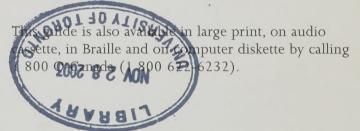
To find out more about Government of Canada services for you:

• **1 800 O-Canada (1 800 622-6232)**If you use a TTY, call 1 800 465-7735.

canada.gc.ca

If you don't have access to the Internet at home, call 1 800 O-Canada (1 800 622-6232) to find out where there is free access to computers and the Internet in your community.

- Visit a Service Canada Access Centre
 To find out where the pearest centre is:
 - 1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
 - www.servicecanada.gc.ca and click on "In Person" and then on your province or territory on the map of Canada.





- 1 800 O-Canada (1 800 622-6232) TTY: 1 800 465-7735
- 🖳 canada.gc.ca
- Service Canada Access Centres

The material herein is published for reference purposes only. For further information or for any questions, please contact departments as referred to in this document.

Introduction

Our children are our future. They deserve every opportunity to lead happy, healthy and productive lives. If you're a parent or other caregiver, the Government of Canada offers many services for children and their families. We provide useful information on child health, safety and nutrition. We have many educational resources for



learning and schoolwork. To help with the costs of raising children, we offer tax savings and benefits. We also offer programs to help you pay for your child's post-secondary education. If your child or family has special needs, we also provide services. This guide can help you find out what's available and how to get more information.

Using this guide

This guide covers topics relevant to the basic needs of children and topics of main concern to parents and other caregivers.

- Topics are in **bold** text.
- Titles of booklets, pamphlets and forms appear in italics.
- Toll-free telephone numbers and Web site addresses are provided at the end of each description. These will allow you to access services and obtain copies of publications.
- If there is no toll-free number, just call 1 800 O-Canada (1 800 622-6232). Information officers are available to answer your calls, Monday to Friday from 8 a.m. to 8 p.m., Eastern time.

Table of contents

Preparing for parenthood	2
Tax savings and benefits	3
Child safety	7
Child nutrition and health care	12
Learning, educational activities and school projects	15
Planning for post-secondary education	22
Employment programs for youth	25
Services for Aboriginal families with children	29
Support for families with special needs	33
Services for immigrant families with children	36
Sports, recreation and travel for families	39
Key publications	45

Preparing for parenthood

The Government of Canada has increased parental benefits. If you are expecting a baby or plan to adopt a child, you may be eligible for **employment insurance maternity and parental benefits** for up to one year. In addition, you now need only 600 hours of insured work to qualify for benefits. You will find more information in the pamphlet Employment Insurance: New Maternity, Parental and Sickness Benefits



1 800 206-7218

www.hrdc.gc.ca/ei and click on "Types of Benefits"

If you drink alcohol while you are pregnant, your child could be at risk for **fetal alcohol spectrum disorder** — a range of disabilities causing health and behaviour problems. It is one of the leading causes of birth defect. It can be prevented by not drinking while you are pregnant.

1 800 559-4514

www.healthcanada.ca/parents

Canadian law allows you to **adopt a child from another country** if you are a Canadian citizen or permanent resident. To do this, you must sponsor your child for immigration to Canada. You can sponsor a foreign-born child adopted inside or outside Canada. For more information contact Citizenship and Immigration Canada.

1 888 242-2100

(TTY: 1 888 576-8502)

www.cic.gc.ca
and click on "To Immigrate" in
the menu on the left, then
scroll down to "International
Adoption"

The **Live-in Caregiver Program** brings workers to Canada on a temporary basis to work as live-in caregivers when there is no one in Canada to fill these jobs. A live-in caregiver is someone who provides care to children, seniors or persons with disabilities in a private home.

(TTY: 1 888 576-8502)

and click on "To Work" in the menu on the left

Child support guidelines set the basic amount that parents providing child support should pay. This amount is based on their income, the number of children involved and the province or territory where the parents live. For more information, call or go online.

1 888 373-2222

canada.justice.gc.ca and click on "Programs and Services" in the top menu, then on "Child Support"

Tax savings and benefits

Some families get a monthly payment called the **Canada Child Tax Benefit.**The money helps families with the cost of raising their children under the age of 18. It is tax free. To receive this benefit, you have to apply for it. You and your spouse or common-law partner also have to file an income tax return. You will find more information in the pamphlet Your Canada Child Tax Benefit.



(for the pamphlet)

(for information on the Canada Child Tax Benefit)

www.ccra.gc.ca/benefits

The National Child Benefit Supplement

is a monthly payment for low-income families with children. It is included in your Canada Child Tax Benefit. With this supplement, a low-income family with two children can receive up to \$5,055 each year.

www.nationalchildbenefit.ca

The Goods and Services
Tax/Harmonized Sales Tax credit

(GST/HST credit) is a tax-free payment to help low- and modest-income individuals and families to get back part or all of the GST or HST they pay. To receive the credit, you must file your income tax return each year. The credit is based on your marital status, the number of children you have and your family income.

1 800 959-1953

www.ccra.gc.ca/benefits

Did you know that the Canada Pension Plan offers **benefits for children**? Canada Pension Plan benefits are available to dependent children of disabled or deceased contributors. For more information, call or go online.

1 800 277-9914

www.hrdc.gc.ca/isp

Beginning on January 4, 2004,

Employment Insurance
Compassionate Care Benefits will allow eligible workers to provide temporary care to a gravely ill or dying family member without fear of sudden income or job loss.

1 800 206-7218

www.hrdc.gc.ca/ei
and click on "Frequently Asked
Questions" at the left of your
screen, then scroll down to
"Compassionate Care Benefits"

The Government of Canada offers **other tax savings**, to help Canadian families with children. These tax savings reduce the amount of tax you have to pay. When you file your tax return, make sure you claim all the credits and amounts to which you are entitled. Here is a list of the tax savings for children:

- **Child care expenses:** If you or your spouse or common-law partner paid for someone to look after your child so you could earn income, go to school or do research during the year, you may be able to claim the child care expenses on your tax return. Fill out form T778, Child Care Expenses Deduction, and attach it to your tax return.
- **Eligible dependant amount:** If you are single, divorced, separated or widowed and you support a child, you may be able to claim this amount on your tax return.
- Amount for a dependant with a disability age 18 or older: If your child or your spouse's or common-law partner's child or grandchild is 18 or older and is mentally or physically disabled, you may be able to claim this amount on your tax return.
- **Caregiver amount:** You may be able to claim this amount on your tax return if, at any time during the year, you:
 - maintained a home, and
 - lived with a child or grandchild, age 18 or over, who is dependent on you due to his or her mental or physical disability.
- **Disability amount transferred from a dependant other than your spouse:** You may be able to claim all or part of any disability amount for which your dependant qualifies. Fill out form T2201, Disability Tax Credit Certificate.
- Medical expenses: You may be able to claim the following expenses:
 - eligible medical expenses you or your spouse or common-law partner paid for you or your spouse's or common-law partner's child or grandchild who depended on you for support;
 - the cost of travelling to get medical treatment if the treatment is not available locally.

• Tuition and education amounts transferred from a child: Students who do not need all their tuition and education amounts for the year to reduce their federal income tax to zero may be able to transfer the unused part to a parent or grandparent. Fill out form T2202, Education Amount Certificate, or form T2202A, Tuition and Education Amounts Certificate.

【 1 800 959-2221 ■ www.ccra.gc.ca/forms

Need tax help?

If you need help claiming the benefits, credits or amounts you are entitled to, the Canada Customs and Revenue Agency offers the following services:

 You can get help with your general tax enquiries on the phone or in person at tax services offices across Canada. For addresses and telephone numbers of tax services offices, consult the Government of Canada section of your telephone directory.

1 800 959-8281

www.ccra.gc.ca/contact

The Tax Information Phone
Services (TIPS) and TIPS Online
can help you determine whether
you are eligible for the Canada
Child Tax Benefit or the GST/HST
credit.

1 800 267-6999

www.ccra.gc.ca/tips

- If you need help with your personal income tax return and you are unable to pay, the Community Volunteer Income Tax Program may be able to help you. Specially trained volunteers can help you complete your income tax return. The service is free.
- If you are visually impaired you can get Canada Customs and Revenue Agency information and order publications in Braille, large print, on audio cassette or computer diskette. Please call Monday to Friday between 8:15 a.m. and 5 p.m., Eastern time.

1 800 267-1267



If you have questions about **buying or installing a child seat** in your car, the video Car Time 1-2-3-4 and its companion booklet, Keep Kids Safe, have the answers. Use these resources to learn how to choose and properly use a child seat. The booklet and video are free.

- 1 800 333-0371
- www.tc.gc.ca and click on "Child Safety" in the menu on the left

Making sure your home is a **safe place for children** is a big concern for parents. All the information and resources you need are available online. You will also find information in the guide Is Your Child Safe? The guide is also available as a printed pamphlet.

1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
www.healthcanada.ca/
servicesforchildren

You will find reliable **consumer information about your child's safety** online at the Government of Canada's consumer information Web site. The site covers everything from child care and nutrition to safety and accident prevention.

www.consumerinformation.ca

Sudden infant death syndrome (SIDS) is sometimes called crib death. SIDS is the sudden and unexpected death of an apparently healthy baby who is less than a year old. For more information about how to reduce the risk of SIDS, go online or order a copy of the pamphlet Back to Sleep.

1 800 O-Canada (1 800 622-6232)

www.healthcanada.ca/ servicesforchildren

Food recalls and allergy alerts are an online service that offer allergy and recall warnings to help you protect your family's health. To subscribe go online.

www.inspection.gc.ca and click on "Food Recalls/Allergy Alerts" By learning about **food safety** when they are young, your children will develop safe food-handling skills for life. The Canadian Food Inspection Agency has a series of fact sheets to help you teach your children how to handle food safely.

The **Kidz Printz** program provides parents with child identification kits. If your child goes missing, your completed kit becomes a vital investigative tool for the police. The pocket-sized kit includes an ink strip so you can record your child's fingerprints. It also has a space for you to attach a recent photo and DNA identification of your child.

Our Missing Children is one of the many programs that protect children. At the border, immigration officers and customs inspectors work to rescue missing or abducted children. In the 15 years since its creation, Our Missing Children has helped with more than 6,000 missing children cases. Our Missing Children also provides information on safety in cyberspace, Internet luring and keeping your child safe.

1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
www.inspection.gc.ca
and click on "School Outreach
Program" in the menu on the left

1 800 834-9221

www.rcmp.gc.ca/youth

1 877 318-3576

www.ourmissingchildren.ca

Child abductions are even more complicated when they involve other countries. Parents in these circumstances need to work closely with government officials to improve the chances of getting their children back. You will find more information in the publication International Child Abductions: A Manual for Parents.

1 800 267-8376

www.voyage.gc.ca

The Canadian Strategy to Promote Safe, Wise and Responsible Internet Use gives families the tools, information and resources to surf the Internet safely. You can order a copy of the pamphlet Illegal and Offensive Content on the Internet.

1 800 O-Canada (1 800 622-6232)

cyberwise.ic.gc.ca

The National Crime Prevention
Strategy supports the healthy and safe development of children and youth.
Find out how this strategy can help young people, while also improving the health and safety of your community. Resources include grants, tools and general information.

1 877 302-6272

www.prevention.gc.ca and click on "Just for You" The Royal Canadian Mounted Police's (RCMP) **National Youth Strategy** promotes crime prevention through working with young Canadians. One part of the strategy includes a Web site for children and youth to learn more about safe lifestyle choices from other young people.

www.rcmp.gc.ca/youth and scroll down to "deal.org"

The **Hug a Tree and Survive** program teaches children basic survival skills. Children aged 5 to 12 learn how to avoid getting lost in the woods, and what to do if they do become lost. The program offers a video and learning materials, including a colouring book for kids.

www.rcmp.gc.ca/ccaps/ hug_e.htm

Be Bright — Think Right teaches children about school bus safety, bullying, safe Internet use and how to respect one another in our diverse society. Developed in partnership with Scouts Canada, this program is taught to school children by police officers or scout leaders. It includes an interactive video which presents scenarios for children to discuss and learn from.

1 888 726-8876

www.rcmp.gc.ca/youth

New rules make boating and related water activities safer in Canada. To learn about the latest **boating safety** regulations and how to obtain a pleasure craft operator card for you and your children, ask for a copy of the Safe Boating Guide.

1 800 267-6687

www.ccg-gcc.gc.ca/obs-bsn

By **preparing for emergencies**, such as floods, tornadoes, toxic spills and power failures, you can help keep your family safe. Get information on preparing for and coping with emergencies, find out what goes into a survival kit and create an emergency communication plan for your family.

1 800 830-3118

www.ocipep.gc.ca

Child nutrition and health care

Keep track of **important facts about your child's development** with the Child Health Record. This pocket-sized booklet provides an easy way to keep track of details about your child, including health check-ups, weight and immunizations.



1 800 O-Canada (1 800 622-6232)

www.healthcanada.ca/parents

Canada's Food Guide to Healthy Eating offers practical guidelines to make wise food choices for you and your family. In addition, Canada has new regulations about nutrition labels on prepackaged foods. Use the new nutrition facts table on food labels to make wise food choices.

- 1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
- www.healthcanada.ca/

If you or your children suffer from asthma, allergies or other environmental illnesses, you will find The Clean Air Guide: How to Identify and Correct Indoor Air Quality Problems in Your Home useful. The guide also includes a personal action plan. It costs \$5.95.

- 1 800 668-2642
- www.cmhc.ca and click on "Order Desk"

Keeping your children active is the best way to help them stay healthy. Canada's Physical Activity Guides for Children and Youth and other resources are available to parents, caregivers, educators, physicians and community leaders. The booklets offer tips to help keep your kids active. Order the booklets and other resources for parents and teachers.

- 1 888 334-9769
- www.healthcanada.ca/paguide

If you want to **quit smoking** you don't have to do it alone. Quit 4 Life is a program for high-school students that gives them the tools they need to quit smoking. The program offers positive, supportive, realistic advice that recognizes the challenges of quitting. Quit 4 Life is also available as a booklet. A facilitator's guide is also available to help teachers, nurses and other interested adults work with groups.

The Centres of Excellence for Children's Well-Being work to increase our understanding of the physical and mental health needs of children. They provide research-based information on different aspects of child and youth health.

1 866 318-1116

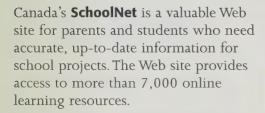
www.gosmokefree.ca
and click on "Quitting" in the
menu on the left, then scroll
down to "Quit 4 Life for Smokers
Under 19"

1 800 815-8979

www.healthcanada.ca/parents

Learning, educational activities and school projects

Exchanges Canada gives young
Canadians the chance to meet new
friends from across the country and
experience Canada's languages and
cultures. The program can bring groups
of young Canadians together in one
location, or encourage participants to
invite new friends to visit their
community. Exchanges Canada also
provides information on hundreds
of exchange programs and activities
throughout Canada and abroad.



Through online **learning resources from Statistics Canada**, students can find free information for school projects and homework assignments on just about everything that is Canadian. Explore Canada's land, people, economy and culture.



- 1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
- www.exchanges.gc.ca

- 1 800 575-9200
- www.schoolnet.ca

- 1 800 263-1136
- www.statcan.ca/english/edu

Do your children want to know more about **Canada's role in the world?**Students can use the Internet to check out Canadians in the world and learn about Canadian achievements in international relations, business, culture and sports.

www.dfait.gc.ca
and click on "Culture, Education
and Youth" in the menu on the
left, then on "Youth" in that same
menu and click on "Canadians in
the World"

www.cida.gc.ca and click on "Youth Zone" in the top menu

Computers for Schools is a program that collects and upgrades donated computers. The computers are then distributed free-of-charge to Canadian schools and libraries so that young people can gain information-technology skills.

1 888 636-9899

cfs.ic.gc.ca

The **symbols of Canada** are important to our identity as Canadians. Visit the Canadian Heritage Web site to learn more about the national flag and other symbols. The Web site also provides a wealth of information about Canada's heroes whose achievements have made Canada and the world a better place. Explore the Path of Heroes, a series of routes through Canada's capital that celebrates our heroes.

1 866 811-0055

www.pch.gc.ca/symbols

www.pch.gc.ca/poh-sdh

Canada's Digital Collections are home to hundreds of Web sites produced by young people celebrating Canadian history, culture, geography, science and technology.

Have your children ever wanted to see Canada from outer space? Make their own map? Take a virtual tour of the Arctic? NRCat's Scratching Post has plenty of activities to help them learn about Canada's geography, forests, minerals, metals, energy, geology and more.

www.nrcan.gc.ca/kids

Canada's **national parks**, historic sites and marine conservation areas are special places to learn about our heritage. Now you can visit them online and find information on Canada's ecology and our shared heritage.

Trying to find a good Canadian book for the child in your life? Order your copy of Read Up On It, the **Library and Archives Canada's** annual guide to Canadian children's literature. Library and Archives Canada also offers information to help your children with their projects on genealogy or Canadian history.

 Looking for Canadian resources to stimulate your kids to read, write and create art? Call the **National Film Board of Canada** for videos for kids of all ages, or visit the Web site where you'll find lots of fun activities.

Visit **Kids' Stop** to learn more about First Nations and Inuit communities. You'll find historical and contemporary information, hear Aboriginal languages, learn about famous Aboriginal people, and more. Teachers can also order free

classroom materials

KidSpace is your source for everything space-related. This online network offers interactive games for young space enthusiasts and a variety of easily accessible information for older students and educators. Learn about space farming in a Martian environment or get connected with the Canadian Space Agency's world-renowned scientists, engineers and astronauts.

1 800 267-7710 www.nfb.ca/kids

(TTY: 1 866 553-0554)

www.inac.gc.ca/ks

www.space.gc.ca

The **Virtual Museum of Canada** is your family's online gateway to a wide variety of Canadian museums. Learn about hundreds of attractions across Canada, experience multimedia productions, see fascinating museum treasures, play interactive games and explore many other learning resources.

【 1 800 520-2446 ☑ www.virtualmuseum.ca

Every year, students across Canada can take the **Canada Day poster challenge** and design a poster that shows their pride in Canada and in being Canadian. The winning artwork becomes the official poster for Canada Day. All 13 provincial/territorial finalists win a trip to Ottawa to join in the official Canada Day celebrations on Parliament Hill. The deadline for entries is in February each year.

1 866 811-0055
www.pch.gc.ca/affiche-poster

One flap. Global impact. That's the idea behind *butterfly 208*, an art and writing contest. This program invites young Canadians between the ages of 14 and 18 to express their views on global issues and how they would make a "flap" to change things. Win one of the top prizes, and you'll travel to places like Africa as a special youth ambassador. Even if you don't win the top prize, you're still in the running to win outstanding electronic gear.

1 800 230-6349 www.bp208.ca Although Canada's Citizenship Week falls in October, **citizenship** is a concept that deserves to be celebrated throughout the year. Year-round resources are available for teachers and youth leaders working with children between the ages of 5 and 18.

1 888 242-2100 (TTY: 1 888 576-8502)

www.cic.gc.ca and click on "Citizenship" in the menu on the left, then on "Education and Activities"

Resources you can use to teach children and youth about remembrance, Canada's veterans and military history are only a phone call or a click away. You will find materials about Canada's involvement at home and abroad during the First World War, the Second World War, the Korean War and current peacetime efforts.

1 877 604-8469

www.vac-acc.gc.ca/youth

Looking for an educational activity on the environment? Sign up for the **Biosphere's educational workshops**. Through these workshops, elementary and high-school students can become water, climate or ecosystem keepers.

www.biosphere.ec.gc.ca

A wide variety of educational resources on **sustainable development** are available online. You can also access videos, produced in partnership with the Discovery Channel, and accompanying teacher's guides. The videos are ideal for science, geography, environmental studies and social studies classes in grades 7 to 12.

www.durable.gc.ca

Did you know that the everyday actions of Canadians produce more than 25% of our country's total greenhouse gas emissions? The Government of Canada is calling on all Canadians to reduce individual emissions by about one tonne. There are many ways you and your children can take action at home, at school and on the road. To find out more about the **One-Tonne Challenge**, call or go online and order your climate change kit. There are also many resources for teachers.

The **Cadet Program** is open to youth between the ages of 12 and 18. It promotes leadership, public speaking, citizenship, physical fitness and an understanding of Canada's military roles and missions. Cadets perform many community services, including environmental cleanup, fundraising for charities and assistance at fairs and other events. They also reap the personal benefits of increased self-confidence, initiativetaking, decision-making and teamwork.

1 800 O-Canada (1 800 662-6232)

www.climatechange.gc.ca

1 800 627-0828

www.cadets.forces.gc.ca

The Junior Canadian Rangers Program offers activities for 12- to 18-year-olds in Canada's remote and isolated communities. The program respects and promotes the traditional lifestyles, healthy living and skills of Canada's Aboriginal peoples. It offers young Canadians opportunities to develop important life and Ranger skills, including navigation, safety and first aid, and search and rescue.

www.rangers.forces.gc.ca

Planning for postsecondary education

The Canada Education Savings Grant helps Canadians save for a child's post-secondary education. If you purchase a Registered Education Savings Plan (RESP) for a child, the Government of Canada will contribute an extra 20% for the child's savings plan. This could add up to as much as \$7,200 by the time the child is ready for post-secondary education. For more information, order your copy of Canada Education Savings Grant: Helping You Save for Your Child's Education.



1 800 O-Canada (1 800 622-6232)

www.hrdc.gc.ca/cesg

Every year, the **Canada Student Loans Program** helps over 330,000 postsecondary students pay for their
education by providing student
financial assisstance in the form of
Student Loans and Canada Study Grants
to eligible full- and part-time students.

Canada Study Grants provide financial assistance to post-secondary students with permanent disabilities, high-need part-time students, women in certain doctoral programs (Ph.D), and students with dependants.

The \$2.5-billion **Canada Millennium Scholarships** program helps Canadians pay for their post-secondary education and reduce their student debt. The Canada Millennium Scholarship Foundation, which manages the fund and administers the scholarships, assists some 100,000 students each year.

1 888 815-4514

(for loan and grant information related to public institutions: universities, community and technical colleges)

1 866 587-7452

(for loan and grant information related to private institutions: trade schools, vocational institutions and career colleges)

www.canlearn.ca

1 877 786-3999

www.millennium scholarships.ca

The **Summer Language Bursary Program** offers young Canadians the opportunity to learn either English or French, Canada's two official languages. To participate, you must:

- be a Canadian citizen or permanent resident,
- have completed at least Grade 11 or Secondary V, and
- have been enrolled as a full-time student for at least one semester during the current academic year. Students receive grants so that they can participate in a five-week English or French immersion program during the summer at an accredited post-secondary institution.

1 877 866-4242

www.pch.gc.ca/progs/lo-ol and click on "Bursaries and Exchanges" in the menu on the right, then on "Summer Language Bursary Program"

Interested in an exciting career as an officer in the Canadian Forces? The Royal Military College of Canada prepares young Canadian men and women for the challenges faced by leaders. If you want to develop your leadership skills and athletic abilities, and you are looking for an enriching university experience, call or go online.

1 866 762-2672

www.rmc.ca

Need more information on post-secondary education in Canada? **CanLearn** is a one-stop, online resource for information and tools to help students decide what and where to study and how to cover the costs. Tools like the student planner and the financial planner will help you explore schools and programs, as well as plan, pay and budget for your post-secondary education.

www.canlearn.ca

Employment programs for youth

Canada's Youth Employment Strategy helps young people between the ages of 15 and 30 prepare for the world of work. It provides them with information and opportunities to get the skills, knowledge and work experience they need for a successful career. The strategy also helps employers who hire youth. For more information, order your copy of Youth Link, a detailed guide to Government of Canada employment programs and services for youth, or contact the nearest Human Resources Development Canada office.



1 800 935-5555

www.youth.gc.ca

Keep the **Post-Secondary Recruitment Program** in mind if your child is
considering a university degree. This
program leads to employment opportunities in the Public Service of
Canada.

1 888 780-4444 www.jobs.gc.ca

Under the Federal Student Work
Experience Program, full-time
high-school, college, CEGEP and
university students are eligible for more
than 8,000 temporary jobs year-round
with the Government of Canada. This
program helps students gain valuable
work experience.

1 888 780-4444 www.jobs.gc.ca

If your child plans to pursue post-secondary education in a co-op/internship program, consider a work term with the **Cooperative**Education Program of the Public Service of Canada. The program provides students with on-the-job experience related to their field of study.

1 800 645-5605 www.jobs.gc.ca

The Federal Public Sector Youth Internship Program offers young unemployed or under-employed Canadians a nine-month internship at Government of Canada work sites. The program is a partnership with the YMCA. If you are a high-school graduate, or if you are a young person who does not have a high-school diploma, you can contact the YMCA for more information on available internships. Internship opportunities for university and college graduates are listed on the Web site.

(1 800 495-8775 (YMCA)

www.yip.gc.ca

If you're interested in working overseas, there are many programs available, such as the International Youth Internship Program and Young Professionals International. These programs give young people aged 18 to 30 a chance to experience international cultures and to broaden their skills.

R 1 800 230-6349

www.cida.gc.ca/youth

1 800 559-2888

www.dfait.gc.ca
and click on "Culture, Education
and Youth" in the menu on the
left, then on "Youth"

Challenging opportunities await you in the Canadian Forces Primary Reserve. Members of the naval, army and air Primary Reserve are able to pursue a wide range of part-time military careers and academic studies or civilian careers. The skills you develop in the Primary Reserve will last you a lifetime. To apply, you must be at least 17 years old and a Canadian citizen.

1 800 856-8488

www.recruiting.forces.gc.ca

Are you 18 or older and looking to make a difference in the lives of young Canadians? Why not become a youth leader by joining the Cadet Instructors Cadre, part of the Canadian Forces.

1 800 627-0828

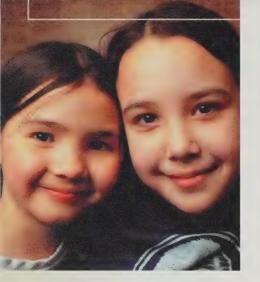
www.cadets.forces.gc.ca

You may be eligible for a **job in the Canadian Forces**. The Canadian Forces has more than 100 different trades and occupations with full- and part-time jobs available. All Canadian citizens may apply. If you are a landed immigrant, you may apply to the reserves as a non-commissioned member.

1 800 856-8488

www.recruiting.forces.gc.ca

Services for Aboriginal families with children



While the services in this guide are available to all Canadian families, the following services are specifically for Aboriginal families. You can find more information online. On the **Aboriginal Canada Portal**, you'll find information on economic development, learning and employment, health, culture, justice and urban life.

www.aboriginalcanada.gc.ca

The **First Nations and Inuit Child Care** program provides parents living in First Nations and Inuit communities with affordable, quality child care while they work or take training. The program also promotes healthy child development through day-care programs that reflect First Nations and Inuit beliefs and values.

www.hrdc.gc.ca/aro and click on "Child Care" in the menu on the left Aboriginal Head Start consists of two programs designed to give Aboriginal children the best possible start in life. One program is for First Nations, Inuit and Métis children living in urban and Northern communities. The other program is for First Nations children living on reserve. Both programs focus on culture and language, education, health promotion, nutrition, social support programs and parental involvement.

- 1 866 225-0709
- www.healthcanada.ca/ servicesforchildren

For First Nations families and their children living on reserve

First Nations National Child Benefit Reinvestment provides communities with resources to design and implement programs and services that help low-income families and children. Projects include hot-lunch programs, cultural enrichment activities and skills training. For more information, contact your local health centre or band office, or your regional Indian and Northern Affairs Canada office.

- TTY: 1 866 553-0554)
- www.inac.gc.ca
 and click on "Programs and
 Services," then on "Social
 Services" and on "Children's
 Programs"

The First Nations Child and Family Services Program provides culturally sensitive child and family services on reserve to children at risk and their families. For more information about services in your community, contact your band administrator or your regional Indian and Northern Affairs Canada office.

(TTY: 1 866 553-0554)

www.inac.gc.ca
and click on "Programs and
Services," then on "Social
Services" and on "First Nations
Child and Family Services
Program"

Children who live on reserves and attend an elementary or secondary school on a reserve can have their education costs covered by the **Elementary/Secondary Education Program**. Costs may also be covered if your child is First Nations and attends a provincial or territorial public school. Contact your band office to see how to apply for funding.

TTY: 1 866 553-0554)

and click on "Programs and Services," then on "Education"

If you are an Aboriginal student, you may be able to get financial support for tuition, books and other education costs. Every year, the **Post-Secondary Education Program** gives more than 27,000 First Nations students the money they need to attend universities, colleges or other recognized post-secondary institutions. There are also hundreds of scholarships, bursaries and awards available to all Aboriginal students.

TTY: 1 866 553-0554)

www.inac.gc.ca
and click on "Programs and
Services," then on "Education."
Also go to "Scholarships,
Bursaries and Awards Guide for
Aboriginal Students"

The Family Violence Prevention

Program gives operational funding to shelters to provide culturally appropriate services in First Nations communities. This program also funds community-based programs that aim to prevent incidents of family violence on reserve. For more information, contact your local health centre or band office, or your regional Indian and Northern Affairs Canada office.

TTY: 1 866 553-0554)

www.inac.gc.ca and click on "Programs and Services," then on "Social Services"

If you are a First Nations family in need of social assistance, you may be eligible for help with your food, clothing and shelter needs. The **Social Assistance Program** enables First Nations communities to help those in need. For more information, contact your band office or your regional Indian and Northern Affairs Canada office.

TTY: 1 866 553-0554)

www.inac.gc.ca
and click on "Programs and
Services," then on "Social
Assistance"

Support for families with special needs

If you support a child with a disability, you may be able to claim the **disability amount** (or disability tax credit). This is a tax credit for people who have a severe and prolonged mental or physical disability. If you care for a child under 18 who has a severe and prolonged mental or physical disability you may be eligible to claim an additional amount.



■ 1 800 959-8281■ www.ccra.gc.ca/disability

If you have a low or modest income and you care for a child under 18 who has a severe and prolonged mental or physical disability, you may also be eligible for the **Child Disability Benefit**. This benefit is a tax-free addition to the Canada Child Tax

Benefit. It is paid for children who are eligible for the disability amount described above. The first payments of the Child Disability Benefit will start in March 2004 and will include a retroactive amount for the period from July 2003 to March 2004.

1 800 387-1193

www.ccra.gc.ca/disability

The Residential Rehabilitation Assistance Program for Persons with Disabilities helps homeowners and landlords make homes safer for children or for low-income adults with disabilities.

- 1 800 668-2642
- www.cmhc.ca
 and click on "Programs and
 Financial Assistance" in the
 menu on the left

Looking for information on meeting the housing needs of a member of your family who has a disability? Two publications are available to help answer your questions. They are: Housing for Persons with Disabilities (\$11.95) and Housing Choices for Canadians with Disabilities (\$7.95). You can order your copies online or by phone.

- 1 800 668-2642
- www.cmhc.ca and click on "Order Desk"

The **Military Family Services Program** fosters individual, family and community wellness for Canadian Forces families. Some services include:

- casual, temporary relief and emergency child care,
- referrals to other services,
- special needs information,
- deployment support, and
- special events and activities for all age groups.

The program is offered at all Canadian bases. It is also offered in some foreign locations.

- **1** 1 800 866-4546
- www.cfpsa.com/dmfs

If you are expecting a child and need support, the **Canada Prenatal Nutrition Program** can help. The program helps community organizations provide services to at-risk pregnant women. Services may include help with nutrition and breastfeeding, infant development and substance abuse problems.

The **Community Action Program for Children** funds community groups to help children at risk. Children at risk include:

- children who live in low-income or teenage parent families,
- children with social, emotional and behavioural problems,
- abused and neglected children.

Nobody's Perfect is a support and education program for parents of children from birth to age five. If you are young, single, or living in isolation or on a low income, this program may help you. A trained assistant can help you develop the skills you need to cope with the pressures of raising a child.

- 1 866 225-0709
- www.healthcanada.ca/parents

- 1 866 225-0709
- www.healthcanada.ca/parents

- 1 866 225-0709
- www.healthcanada.ca/parents

Services for immigrant families with children



If you are a newcomer to Canada, ask about The Newcomer's Guide to Canadian Housing. This free information guide helps newcomers to Canada find a comfortable, safe place to live. The guide is available online. You can also order a printed copy.

- 1 800 668-2642
- www.cmhc.ca
 and click on "Buying or
 Renting a Home" in the
 menu on the left, then on
 "Buying a Home"

If you are already living in Canada, you can **sponsor family members** who wish to immigrate to this country. To be a sponsor you must be a Canadian citizen or permanent resident, age 18 or over. You must also be able to provide for housing, care and other needs of your family member for a period of 3 to 10 years. For more information, contact Citizenship and Immigration Canada.

- 1 888 242-2100 (TTY: 1 888 576-8502)
- www.cic.gc.ca and click on "Sponsor Your Family" in the menu on the left

The Government of Canada provides information about **visa requirements** and work permits to ensure that international visitors have the right documentation when they come to this country. If you are expecting visits from family or friends from other countries, you can contact Citizenship and Immigration Canada. The information is also available online.

Besides helping newcomers apply to become Canadian citizens, citizenship programs help Canadians who were born outside Canada, or who have children who were born in another country. Citizenship programs also help Canadians who hold citizenship from more than one country. Kits and pamphlets are available from Citizenship and Immigration Canada.

- TTY: 1 888 576-8502)
- www.cic.gc.ca and click on "To Visit" in the menu on the left

- TTY: 1 888 576-8502)
- www.cic.gc.ca and click on "Citizenship" in the menu on the left

The Language Instruction for Newcomers to Canada program provides basic language training to adult newcomers. Language training is available in both English and French, Canada's two official languages. The training is available in most provinces and territories. If you live in Quebec, Manitoba or British Columbia, please contact your provincial government for information. Elsewhere, contact Citizenship and Immigration Canada.

TTY: 1 888 576-8502)

www.cic.gc.ca and click on "After You Arrive" in the menu on the left, then on "Programs for Newcomers"

Through the **Host Program**, Canadian volunteers help newcomers get access to local services, practise English or French, look for employment, and participate in community life. In return, host volunteers make new friends, learn about other cultures and contribute to building Canada. For more information, contact Citizenship and Immigration Canada.

TTY: 1 888 576-8502)

www.cic.gc.ca and click on "Community Involvement" Sports, recreation and travel for families



Children now need their own valid **passport**. However, if your child's name is on your own passport, the passport will remain valid for you and your child until it expires. But if your child travels without you, he or she will need his or her own passport.

1 800 567-6868

www.ppt.gc.ca

These dogs sniff and tell... but they won't bite! When you last came back from a family vacation outside Canada, you may have noticed **detector dogs** at the airport. They are specially trained to stop illegal plant and animal products from entering Canada. Before travelling outside Canada with your family, find out which products you can or can't bring back to Canada with you.

1 800 442-2342

www.inspection.gc.ca

More than 220 **reports on travel and foreign destinations** are only a phone call or a click away. If you are a woman travelling alone or with children, the pamphlet Her Own Way: Advice for the Woman Traveller also provides practical tips and safety measures. Young people taking their first trip outside Canada, or planning an "eco" or "extreme" holiday should take a look at Out on a Limb: Advice for the Adventure Traveller.

1 800 267-6788
www.voyage.gc.ca

Canada provides **consular services** to all its citizens through a worldwide network of consular offices. These consular offices include Government of Canada embassies, high commissions and consulates. If you plan to travel outside Canada, you can consult the list of the Government of Canada offices in foreign countries in the publication Bon Voyage, But...

1 800 267-6788
 www.voyage.gc.ca

From National Aboriginal Day on June 21, through Saint-Jean-Baptiste Day on June 24 and Canada Day on July 1, communities across Canada organize concerts, street parties, socials, dances, parades, and lots more to **Celebrate Canada**. There is something for everyone in the family.

1 866 811-0055 ■ www.pch.gc.ca/special/canada

Few spectacles are more breathtaking than the flying displays of the **Canadian Forces Snowbirds** and the parachute demonstrations of the **SkyHawks**. Every summer the Snowbirds demonstrate their incredible flying skills at air shows across the country. You can learn more about the Snowbirds and SkyHawks online and find out where and when you can take your family to see them.

www.snowbirds.forces.gc.ca

www.skyhawks.forces.gc.ca

The RCMP's **Musical Ride** is an intricate set of horseback-riding drills and movements set to music. The Musical Ride thrills children and their parents every summer from coast to coast. To find out when the Musical Ride will be in your area, go to the RCMP Web site.

www.rcmp.gc.ca/musicalride/ tour e.htm

Check out the **Sport Canada** Web site and keep track of major games and events. You can also look for Canada's Olympic/Paralympic results or explore links to all the major national sports organizations.

www.pch.gc.ca/sportcanada

Family-friendly destinations

Whether you want to travel into our country's past, experience our diverse cultures and traditions, or enjoy our spectacular outdoor landscapes and wilderness, Canada has the prefect vacation for you. Here are just a few ideas.

Be prepared for unforgettable experiences at any of our 40 **national parks** across Canada. Children and their families can join enthusiastic naturalists on guided tours or explore on their own. Our parks offer camping facilities for every level of adventure, from fully serviced to primitive sites. Order a vacation planner and start planning your family vacation today.

- **1 888 773-8888** and ask for operator 111
- www.parkscanada.gc.ca and click on "National Parks of Canada"

Canada's history and stories come alive at Canada's nearly 900 **national historic sites**. Your children will love the hands-on activities and displays, which cover everything from the daring adventures of heroes to the everyday lives of ordinary citizens.

- 1 888 773-8888 and ask for operator 111
- www.parkscanada.gc.ca and click on "National Historic Sites of Canada"

Explore **national marine conservation areas** and experience Canada's aquatic natural heritage. Families can hike along the shorelines and learn about the enormous variety of wildlife found in our wetlands, islands and coastal areas.

- 1 888 773-8888 and ask for operator 111
- www.parkscanada.gc.ca and click on "National Marine Conservation Areas of Canada"

Located in the heart of Quebec City, the **Plains of Abraham** is a wonderful family playground. Don't miss the Canada Odyssey exhibition, a high-tech trip through the history of Canada. Your family can also attend a multimedia show, visit the Martello Towers, meet past historical figures, view a military encampment, and more.

www.ccbn-nbc.gc.ca

At the **Biosphere** in Montreal, a team of experienced guides will help you discover water and the great ecosystems with your heart, head and senses. There's something for every member of the family at this leading-edge information centre.

www.biosphere.ec.gc.ca

Rediscover **Canada's capital region**. The region will tempt you with events, festivals and attractions for every member of your family. The many benefits of vacationing in our capital include visiting our national museums and art galleries. Find out more about their special shows, programs and exhibits for children:

The National Gallery of Canada and its affiliate, the Canadian Museum of Contemporary Photography

(www.national.gallery.ca) 1 800 319-2787

The Canadian Museum of Civilization

(www.civilization.ca) 1 800 555-5621

The Canadian Museum of Nature

(nature.ca) 1 800 263-4433

The Canada Agriculture Museum

(www.agriculture.technomuses.ca)

The Canada Aviation Museum

(www.aviation.technomuses.ca) 1 800 463-2038

The Canada Science and Technology Museum

(www.sciencetech.technomuses.ca)

The Canadian War Museum

(www.warmuseum.ca)
1 800 555-5621

C 1 800 465-1867

www.canadascapital.gc.ca

Key publications

If you're interested in the following publications, you can get them with one phone call to **1 800 O-Canada** (1 800 622-6232):

Back to Sleep
Bon Voyage, But ...
Canada's Food Guide to Healthy Eating
Child Health Record
Her Own Way: Advice for the Woman Traveller
Illegal and Offensive Content on the Internet
Is Your Child Safe?
Out on a Limb: Advice for the Adventure Traveller
Series of Fact Sheets on Food Safety



If you have comments about this guide, you can write to us at:

Canada Enquiry Centre (Services for Children)

Communication Canada

Ottawa ON K1A 1M4

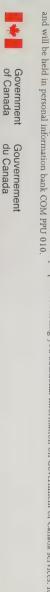
E-mail: guide@communication.gc.ca

Please be sure to include your address so we can get back to you.

Your opinion is important Services for Children

by returning, free of charge, this comment card. Please give us your feedback on Services for Children

How did you find out about Services for Children?	Would you like to receive information from the
	Government of Canada about:
☐ Advertisement☐ Friends and family	☐ Health ☐ The environment
Other '	Programs for families
Did you find it useful?	☐ Programs for youth
□ very useful □ Somewhat useful □ Not very useful	To receive additional information, please print below:
Did it contain the information you needed? Yes Some No	NameAddressCity
Was the information easy to understand? ☐ Very easy ☐ Easy ☐ Not very easy	Province Postal Code
The personal information you provide will be used for the sole purpose of sending you additional information on Government of Canada services. It will and will be held in personal information bank COM PPT 010	litional information on Government of Canada services. It will be protected under the Privacy Act









01



1000060196-K1G3H8-BR01

COMMUNICATION CANADA PO BOX 8320 STN T CSC OTTAWA ON K1G 929

COMMUNICATION CANADA CP 8320 SUCC T CSCC OTTAWA ON K1G 929





3632490

Business Reply Mail if mailed in Canada Postage paid POST CANADA

si posté au Canada réponse d'affaires CorrespondancePort payé

POSTES CANADA





1000060196-K1G3H8-BR01

COMMUNICATION CANADA PO BOX 8320 STN T CSC OTTAWA ON K1G 9Z9

COMMUNICATION CANADA CP 8320 SUCC T CSCC OTTAWA ON K1G 9Z9

Services nour enfants

Votre opinion est importante Faites-nous part de votre opinion en nous retournant, sans frais, ce carton-réponse.	Désirez-vous recevoir des renseignements du gouvernement du Canada sur : ☐ La santé ☐ L'environnement ☐ Les programmes pour la famille ☐ Les programmes pour les jeunes	Pour recevoir des renseignements, prière de compléter ce formulaire (en lettres moulées) :	NomAdresseVille	ProvinceCode postal_
Votre op Faites-nous nous retournant,	Comment avez-vous entendu parler de ce guide? ☐ Télévision ☐ Publicité ☐ Amis et famille ☐ Autre	vous a-t-n ete utne: ☐ Très utile ☐ Assez utile ☐ Pas très utile	Contient-il l'information dont vous avez besoin? ☐ Oui ☐ En partie ☐ Non	L'information est-elle facile à comprendre? ☐ Très facile ☐ Facile ☐ Pas très facile

Ces renseignements personnels ne seront utilisés que pour vous faire parvenir des renseignements sur les services du gouvernement du Canada. Ils seront protégés en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels et figureront dans le fichier de renseignements personnels COM PPU 010.



Gouvernement du Canada







Publications clés

Si les publications suivantes vous intéressent, il suffit d'un appel au 1 800 O-Canada (ou 1 800 622-6232) pour les obtenir.

Bon voyage, mais ... Carnet de santé de l'enfant Dodo sur le dos

Feuillets d'information sur la salubrité des aliments Guide alimentaire canadien pour manger sainement Hors des sentiers battus : Conseils pour le tourisme d'aventure Le contenu illégal et offensant diffusé dans Internet Votre enfant est-il en sécurité?

Voyager au téminin : Conseils pour la temme qui voyage

Si vous avez des commentaires sur ce guide, vous pouvez nous écrire au :

Centre de renseignements du Canada (Services pour enfants)

Spene Canada Canada

Ottawa (Ontario) K1A 1M4

Courriel: guide@communication.gc.ca

N'oubliez pas d'inclure votre adresse pour que nous puissions

communiquer avec vous.

Redécouvrez la **région de la capitale nationale**. La région vous tentera avec ses événements, ses musées, ses galeries d'art, ses festivals et ses attractions pour tous les membres de votre famille. Pour connaître la programmation ainsi que les activités, spectacles et expositions destinés aux enfants:

• Le Musée des beaux-arts du Canada et son musée associé, le Musée canadien de la photographie contemporaine

1 800 319-2787 www.beaux-arts.ca

- Le Musée canadien des civilisations 1 800 555-5621 www.civilisations.ca
- Le Musée canadien de la nature.
- Le Musée de l'agriculture du Canada
- epseneouraes.ca assiculture.technomuses.ca Le Musée de l'aviation ub sesum et
- 1 800 465-2058 www.aviation.technomuses.ca
- www.sciencetech.technomuses.ca Le Musée canadien de la guerre Le Musée canadien de la guerre.ca 1 800 555-5621 www.museedelaguerre.ca

【 1 800 465-1867 ■ www.capitaleducanada.gc.ca

La randonnée et l'exploration du bord de la mer conviennent bien aux familles qui visitent les **aires marines nationales de conservation**. Parents et **ensandes de conservation** at demandre à enfants peuvent ainsi apprendre à

enfants peuvent ainsi apprendre à connaître la diversité de la faune dans et cliquez sur « Aires mannes les zones humides, les îles et les régions côtières.

Situées en plein cœur de Québec, les **Plaines d'Abraham** sont un véritable terrain de jeux familial. À ne pas manquer : l'exposition interactive Odyssée Canada sur l'histoire du Canada. Visitez les tours Martello, un campement militaire, et faites la connaissance de personnages

d'information de pointe.

historiques.

sens pour l'exploration de ce centre

À la **Biosphère** de Montréal, des guides-interprètes expérimentés vous font découvrir l'eau et les grands écosystèmes. Ils font appel à votre coeur, à votre intelligence et à tous vos

sc.gc.ca

ES.28.2dn-nbc.gc.ca

Destinations vacances pour toute la famille

Désirez-vous voyager dans le passé du Canada, explorer nos cultures et traditions ou encore, partir à l'aventure dans nos paysages et régions sauvages spectaculaires? Le Canada a de quoi satisfaire vos moindres désirs. Voici quelques suggestions.

Attendez-vous à des aventures inoubliables en explorant l'un des 40 parcs nationaux du Canada. Avec vos enfants, vous pouvez partir à l'aventure ou accompagner des naturalistes qui vous guideront dans des excursions. Vous pouvez profiter de services complets d'installations de camping ou de sites à l'état naturel. Commandez un guide-vacances et commencez à guide-vacances et commencez à planifier vos vacances.

8888-277 888 1

www.parcscanada.gc.ca
et cliquez sur « Parcs nationaux
od Canada »

et demandez le poste 111

8888-777-8888

et demandez le poste 111

www.parcscanada.gc.ca
et cliquez sur « Lieux historiques
nationaux du Canada »

Pour mieux apprécier l'histoire du Canada, visitez l'un des quelque 900 lieux historiques nationaux du pays. Vos enfants aimeront les activités et expositions sur les exploits des héros ou la vie des citoyens ordinaires.

démonstrations en parachute des Forces canadiennes, et les que les acrobaties des Snowbirds des Peu de spectacles sont aussi saisissants

vous pouvez aller les voir en famille, SkyHawks et pour savoir où et quand renseignements sur les Snowbirds et les magnifique talent. Pour plus de démontrent, partout au pays, leur SkyHawks. Chaque été, les Snowbirds

visitez les sites suivants.

www.skyhawks.forces.gc.ca 🖳 www.snowbirds.forces.gc.ca

🖳 www.grc.gc.ca/musicalride

tour_f.htm

fera une tournée dans votre région, pays. Pour savoir quand le Carrousel parents et enfants d'un bout à l'autre du musique. Chaque été, le Carrousel épate cheval qui se déroule au son de la spectaculaire d'exercices et de figures à Le Carrousel de la GRC est un jeu

consultez le site Internet ci-après.

sportives nationales. explorer des liens avec les organisations Olympiques et aux Paralympiques, et performance des athlètes canadiens aux Vous pourrez vous renseigner sur la matchs et des événements importants. Canada pour vous tenir au courant des Consultez le site Internet de Sport

🖳 www.pch.gc.ca/sportcanada

Pour consulter plus de 220 **rapports de voyage et de destinations étrangères**, appelez ou visitez le site Internet ci-dessous. Vous êtes une femme qui voyage seule ou avec des enfants?

Consultez Voyager au féminin : Conseils pour la femme qui voyager. Vous y trouverez des suggestions pratiques et des mesures de securité. Les jeunes qui en sont à leur premier voyage à l'étranger ou qui premier voyage à l'étranger ou qui misitées auraient intérêt à consulter invaitées auraient intérêt à consulter interitées auraient intérêt à consulter interitées auraient intérêt à consulter

I 800 267-6788☑ www.voyage.gc.ca

Le Canada fournit des **services consulaires** à tous ses citoyens dans un réseau d'ambassades, de hauts-commissariats et de consulats dans le monde entier. Avant votre départ, commandez la publication Bon voyage, mais... qui vous donnera la Biste des bureaux consulaires du Canada

Hors des sentiers battus: Conseils pour le

à l'étranger.

tourisme d'aventure.

7 1 800 267-6788 Www.voyage.gc.ca

Du 21 juin, Journée nationale des Autochtones, jusqu'à la fête du Canada, le 1^{er} juillet, en passant par la fête de la Saint-Jean-Baptiste, le 24 juin, c'est la période du **Canada en fête**. Les collectivités partout au pays organisent concerts, fêtes de rue, danses, défilés et beaucoup d'autres activités sociales. Il y a des activités pour toute la famille.

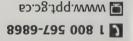
\leiɔəqs\cɔ.ɔg.dɔq.www beneɔ

SS00-118 998 1 N

Sports, loisirs et voyages

Les enfants doivent maintenant pour les familles

il devra avoir son passeport. votre entant voyagera sans vous, date d'expiration. Mais lorsque vous et votre enfant jusqu'à sa passeport demeurera valide pour votre enfant est inscrit, votre ed mon əl ləupəl anab əbilav vous possédez un passeport avoir un passeport valide. Si



au Canada. ce qu'il vous est permis de rapporter avec votre famille, renseignez-vous sur interdits par la loi. Avant de voyager de produits végétaux et animaux dressés pour prévenir l'entrée au pays mordent pas. Ils sont spécialement chiens ont du flair... mais ils ne retour d'un voyage à l'étranger? Ces chiens détecteurs à l'aéroport, à votre Peut-être avez-vous remarqué des

ES. Sc. ca **[1 800 442-2342**

U 1 888 242-2100

(2028-572 888 I : 2TA)

et cliquez sur « Après votre arrivée » dans le menu de gauche, puis sur « Programme pour les nouveaux arrivants »

Le programme de Cours de langue pour les immigrants au Canada offre des cours d'anglais ou de français, les deux langues officielles du Canada. Les cours sont donnés dans la majorité des provinces et des territoires. Au Québec, au Manitoba ou en Colombie-Britannique, communiquez avec votre gouvernement provincial pour des renseignements sur le programme de formation linguistique. Ailleurs au pays, communiquez avec Citoyenneté et communiquez avec Citoyenneté et linmigration Canada.

Grâce au **Programme d'accueil**, des bénévoles canadiens sont jumelés à des mouveaux arrivants pour les renseigner sur les services offerts et leur apprendre pratiquer leur français ou leur anglais, à chercher un emploi et à participer aux activités de la collectivité. En retour, le programme d'accueil permet aux bénévoles de nouer de nouvelles amitiés, d'apprendre à connaître d'autres cultures et de contribuer à la d'autres cultures et de contribuer à la vie de la collectivité. Communiquez

avec Citoyenneté et Immigration

Canada.

[1 888 242-2100

(2028-672 888 I: 2TA)

et cliquez sur « Après votre et cliquez sur « Après votre surivée » dans le menu de gauche, puis sur « Programme pour les nouveaux arrivants »

Le gouvernement du Canada fournit des renseignements sur les visas et les permis de travail que doivent se procurer les visiteurs pour venir au Canada. Si vous attendez la visite de votre parenté ou d'amis, communiquez avec Citoyenneté et Immigration Canada avec Citoyenneté et Immigration Canada

1 888 242-2100

(S028-672 888 I: STA)

www.cic.gc.ca et cliquez sur « Visiter » dans le menu de gauche En plus de guider les nouveaux arrivants qui demandent la citoyenneté canadienne, les programmes de citoyenneté offrent des services aux Canadiens nés à l'étranger, aux Canadiens dont les enfants sont nés à l'étranger ou à ceux qui ont une double nationalité. Vous pouvez vous procurer des trousses et des brochures en des trousses et des brochures en communiquant avec Citoyenneté et communiquant avec Citoyenneté et

Immigration Canada.

ou visitez le site Internet.

1 888 242-2100

(2028-672 888 I : 2TA)

ez. Sc.ca et cliquez sur « Citoyenneté » dans le menu de gauche

Services pour les familles

d'immi grants

Internet ou par téléphone. et sécuritaire. Il est disponible dans trouver un logement confortable importants pour vous aider à gratuit renferme des renseignements Canada pour le nouvel arrivant. Ce guide commandez Le Guide du logement au Si vous êtes un nouvel arrivant,



logement » nu's sur « Achat d'un location d'un logement », et cliquez sur « Achat ou



auprès de Citoyenneté et Immigration durer de 3 à 10 ans. Renseignez-vous de sa famille. Cet engagement peut besoin lié à l'installation des membres logement, de soins, et de tout autre pouvoir s'occuper des besoins de au pays. La personne qui parraine doit de leur famille qui désirent immigrer et plus peuvent parrainer des membres permanents du Canada âgés de 18 ans Les citoyens canadiens et les résidents

Canada.

1 888 242-2100

(2028-372 888 I: STA)

et cliquez sur « Parrainer votre ES.28c.ca

famille » dans le menu de gauche

95

Si vous êtes enceinte et avez besoin de soutien, le **Programme canadien de nutrition prénatale** peut vous aider. Ce programme appuie les organismes communautaires pour qu'ils offrent des services aux futures mamans en situation de risque. Elles peuvent donc bénéficier de conseils en matière de nutrition, d'alaistement maternel, de développement de l'enfant, et de problèmes de

consommation d'alcool et de drogues.

1 866 225-0709

🕎 www.santecanada.ca/parents

Le **Programme d'action communautaire pour les enfants** offre des fonds à des
regroupements communautaires pour
venir en aide aux enfants à risque. Ce
sont par exemple :

• les enfants de familles à faible revenu ou de parents adolescents,

les enfants avec des problèmes sociaux, émotifs ou comportementaux,

les enfants maltraités ou négligés.

Y'a personne de parfait est un programme de soutien et d'éducation des parents d'enfants de cinq ans et moins. Si vous êtes jeune, célibataire, ou si vous avez un revenu faible ou vivez en isolation, ce programme s'adresse à vous. Un conseiller qualifié vous aidera à acquérir les compétences parentales à acquérir les compétences parentales au role de parent.

6070-222 338 I

🕎 www.santecanada.ca/parents

www.santecanada.ca/parents

1 866 225-0709

7 800 988-7847

et cliquez sur « Programmes et et cliquez sur « Programmes et aide financière » dans le menu de gauche, puis sur « Programme d'aide à la remise en état des logements »

Le Programme d'aide à la remise en état des logements pour personnes handicapées aide les propriétaires à entreprendre des travaux pour rendre leurs logements plus accessibles et sécuritaires pour les enfants et les pour les enfants et les personnes handicapées à faible revenu.

Vous cherchez des renseignements sur les **besoins en matière de logement** des personnes ayant un handicap? Les deux publications suivantes répondront à vos questions: Logements pour les personnes handicapées (11,95 \$) et Choix de logements au Canada pour les personnes handicapées (7,95 \$). Pour les commander, téléphonez ou consultez

7 1 800 988-7847

et cliquez sur « Bureau de commandes » dans le menu de droite

Le **Programme de services aux** familles des militaires favorise le mieux-être individuel, familial et communautaire des familles des Forces canadiennes. Ce programme offre :

le site Internet.

- des services de garde d'enfants occasionnels, de relève ou d'urgence,
- de l'information au sujet des ressources disponibles,
- de l'information et des ressources en cas de besoins particuliers, et
- de l'assistance en cas de déploiement.
 Le programme propose aussi des activités et des événements spéciaux à tous les groupes d'âge. Il est offert dans toutes les bases militaires au pays et à certains endroits à l'étranger.

1 800 866-4546 mysb\dsa.com\dsfm

mars 2004.

la période allant de juillet 2003 à

incluront un montant rétroactif pour commenceront en mars 2004 et de la Prestation pour enfants handicapés décrit ci-haut. Les premiers paiments montant pour personnes handicapées payé aux familles qui sont éligibles au fiscale canadienne pour enfants. Il est imposable qui s'ajoute à votre Prestation handicapés. C'est un montant non admissible à la Prestation pour enfants et prolongée, vous êtes peut-être déficience physique ou mentale grave de moins de 18 ans souffrant d'une on modestes et que vous avez un enfant Si vous êtez une famille à revenus faibles

spéciaux ayant des besoins Soutien aux familles

réclamer un montant supplémentaire. grave et prolongée, vous pourriez une déficience physique ou mentale d'un entant de 18 ans et moins qui a grave et prolongée. Si vous prenez soin d'une déficience physique ou mentale d'impôt pour les personnes souffrant handicapées). C'est une réduction (ou crédit d'impôt pour personnes Si vous avez la charge d'un enfant

montant pour personnes handicapées handicapé, vous avez peut-être droit au

g www.adrc.gc.ca/handicape

₹857-626 008 I

Le Programme pour la prévention de la violence familiale chez les Premières nations verse des fonds d'exploitation aux refuges des collectivités des Premières nations. Il encourage aussi les programmes communautaires qui ont pour objectif de prévenir la violence familiale dans les de prévenir la violence familiale dans les

réserves. Pour plus de renseignements,

1 800 267-9604

« neituos

E. www.ainc.gc.ca et cliquez sur « Programmes et services », puis sur « Services de

(4220-222 338 I: STA)

communiquez avec votre centre de santé local ou votre bande, ou le bureau d'Affaires indiennes et du Nord Canada de votre région.

Si vous faites partie d'une famille membre d'une Première nation et que vous avez besoin d'aide sociale, vous pourriez obtenir les moyens de répondre à vos besoins de base en nourriture, en vêtements et en nourriture, en vêtements et en

d'Affaires indiennes et du Nord Canada

gens dans le besoin. Pour plus de renseignements, communiquez avec le

Premières nations de venir en aide aux

logement. Le **Programme d'assistance** sociale permet aux collectivités des

bureau de votre bande ou avec celui

de votre région.

₱096-**८**9\$ 008 1 🛐

(4220-522 338 I: STA)

www.ainc.gc.ca
et cliquez sur « Programmes
et services », puis sur « Aide
sociale »

₱096-**८**99 008 1 **№**

(A220-222 338 I: STA)

snoitle des Premières nations » des services à l'enfance et à la soutien », et sur « Programme services », puis sur « Services de et cliquez sur « Programmes et ES.28.Snie.www

Premières nations offre aux familles et l'enfance et à la famille des Le Programme des services à

Canada de votre région. bureau d'Affaires indiennes et du Nord l'administrateur de votre bande ou le collectivité, communiquez avec ments sur les services offerts à votre à la culture. Pour obtenir des renseigneaux enfants à risque des services adaptés

une demande de financement. bande pour savoir comment présenter couverts. Communiquez avec votre possible que ses frais d'études soient province ou du territoire, il est aussi est inscrit à une école publique de la secondaire d'une réserve. Si votre enfant et qui fréquentent l'école primaire ou des enfants qui vivent dans une réserve lité de payer les frais liés à l'éducation primaire et secondaire offre la possibi-Le Programme d'enseignement

(4220-222 338 I: STA) ₱096-L99 008 I

« Enseignement » et services », puis sur et cliquez sur « Programmes www.ainc.gc.ca

tous les élèves autochtones. récompenses sont distribuées parmi Des centaines de bourses d'études et d'enseignement postsecondaire reconnu. au collège ou à tout autre établissement ont besoin pour s'inscrire à l'université, nations obtiennent l'argent dont elles de 27 000 personnes des Premières d'enseignement postsecondaire, plus année, grâce au Programme frais liés à votre éducation. Chaque scolarité, l'achat de livres et d'autres tinancière pour payer vos trais de l'école? Vous pouvez recevoir une aide Vous êtes autochtone et vous allez à

(A220-222 338 I: 2TA) ₱096-L99 008 I

autochtones » sur « Bourses pour les étudiants « Enseignement ». Cliquez aussi services », puis sur et cliquez sur « Programmes et www.ainc.gc.ca

Le Programme d'aide préscolaire aux autochtones consiste en deux

programmes pour aider les enfants autochtones d'âge préscolaire à partir du bon pied. Le premier est destiné aux enfants des Premières nations, des Inuits et des Métis qui vivent hors réserves. Le deuxième est destiné aux enfants des Premières nations qui vivent dans les réserves. Les deux programmes mettent l'accent sur la culture et la langue, l'accent sur la santé, la nutrition, les l'éducation, la santé, la nutrition, les programmes de soutien social et la programmes de soutien social et la

participation des parents.

6070-222 998 1

servicespourenfants

servicespourenfants

■ Pour les familles des Premières nations vivant dans les réserves

Le Programme de réinvestissement de la Prestation nationale pour enfants aide les collectivités à créer et offrir des programmes et services destinés aux familles à faible revenu qui ont des enfants à charge. Il permet par exemple d'offrir des repas chauds à l'école, des activités d'enrichissement culturel et de la formation dans le but d'améliorer les renseignements, communiquez avec renseignements, communiquez avec votre centre de santé local ou votre votre centre de santé local ou votre indiennes et du Nord Canada de votre

region.

4036-735 008 T 2

et cliquez sur « Programmes et services », sur « Services de soutien », puis sur « Programmes pour enfants »

Services pour les

Ce guide renferme des services généraux pour toutes les familles canadiennes. Mais les services suivants ont été conçus suivants ont été conçus autochtones. Le site Internet portail des Autochtones au renseignements supplémentaires sur le développement économique, la formation et l'emploi, la santé, la formation et l'emploi, la formation et l'emploi et la formation et la formatio



ubsənothootus.www 🖳 canada.gc.ca

Le Programme de services de garde d'enfants pour les Premières nations et les Inuits offre aux parents qui travaillent ou qui suivent une formation des services de garde abordables et de qualité. Il favorise aussi un développement sain chez les enfants. Il fournit des services qui reflètent les croyances et les valeurs des Premières croyances et les valeurs des Premières mations et des Inuits.

et cliquez sur « Service de garde et cliquez sur « Service de garde dans le menu de gauche

Des possibilités exaltantes attendent les jeunes dans la **Première réserve des Forces canadiennes**. De nombreuses carrières militaires à temps partiel s'offrent aux membres de l'armée de retre et de la force aérienne. Les jeunes peuvent aussi poursuivre des études universitaires ou une carrière civile. Dans la Première réserve, ils développent des compétences pour la vie. Pour vous inscrire, vous devez être vie. Pour vous inscrire, vous devez être sâgé de 17 ans ou plus et être citoyen canadien.

8848-928 008 1

www.recrutement.forces.gc.ca

Etes-vous âgé de 18 ans ou plus et êtes-vous desireux de jouer un rôle dans la vie de jeunes Canadiens ? Pourquoi ne devenez-vous pas un chef pour la jeunesse en vous joignant au Cadre des instructeurs de cadets des

 Cadre des instructeurs de cadets des Forces canadiennes ?

Vous pouvez être admissible à un vous pouvez être admissible à un applie dans les Forces canadiennes

emploi dans les Forces canadiennes. Les Forces canadiennes comptent plus de 100 métiers et professions et offrent partiel. Tous les citoyens canadiens peuvent présenter une demande. Les immigrants admis peuvent aussi offrir leurs services à la Réserve.

8878-958 008 1

www.recrutement.forces.gc.ca

28

Le Programme de stages pour les jeunes dans le secteur public fédéral propose aux jeunes sans emploi ou

propose aux jeunes sans emploi ou sous-employés un stage de neuf mois au sein du gouvernement du Canada. Il est offert en partenariat avec le YMCA. Si vous n'avez pas de diplôme d'études secondaires ou si vous avez complété pour plus de renseignements sur les stages disponibles. Les stages pour les diplômés d'un collège ou d'une université sont affichés sur le site université sont affichés sur le site nivernet du programme.

(ADMY) 2778-264 008 I

es.sg.ieq.www

bnis snr « Jennesse »

qans le menu de gauche,

Si vous êtes intéressé à travailler à l'étranger, renseignez-vous sur le Programme de stages internationaux

Programme de stages internationaux

T 800 230-6349

Www.acdi.gc.ca/jeunesse professionnels à l'international. Ces

T 800 230-6349

T 800 230-6349

Www.acdi.gc.ca/jeunesse de découvrir et de ciquez sur « La culture, l'éducation et la jeunesse adountres et d'élargir leurs

d'autres cultures et d'élargir leurs

compétences.

à des possibilités d'emplois dans postsecondaire. Ce programme mène Programme de recrutement diplôme universitaire, pensez au Si votre enfant prévoit obtenir un

la fonction publique du Canada.

1 888 780-4444

E2.28.ciolqm9.www

d'être admissibles à plus de 8 000 au collège, au cégep et à l'université étudiant à temps plein au secondaire, travail étudiant permet aux jeunes Le Programme fédéral d'expérience de

ED. 28. ciolqmə.www 🖳 1 888 780-4444

expérience de travail précieuse. programme leur permet d'acquérir une du Canada tout au long de l'année. Ce emplois temporaires au gouvernement

champ d'études. de travail dans un domaine lié à son entant pourra acquérir une expérience tonction publique du Canada. Votre d'enseignement coopératif de la de travail parrainé par le Programme d'internes reconnu? Pensez à un stage d'enseignement coopératif ou de stages un programme postsecondaire Votre enfant a l'intention de s'inscrire à

Es.ca. gc.ca 9099-949 008 1

d'apprentissage qui est un outil de Le site contient le planificateur décisions concernant vos études : où pour vous aider à prendre les bonnes Ce site Internet offre des ressources l'éducation postsecondaire au Canada. Ciblétudes est un guichet unique sur

et payer vos études. pour vous aider à prévoir vos budgets contient aussi un planificateur financier établissements d'enseignement. Il recherche sur les programmes et les étudier, quoi étudier et comment payer.

pour les jeunes Programmes d'emploi

La Stratégie emploi jeunesse aide les



so.esbletudes.ca

ressources humaines Canada le plus près avec le bureau de Développement des les jeunes. Vous pouvez aussi communiquer du Canada qui sont reliés à l'emploi chez programmes et services du gouvernement Connexion jeunesse, un guide détaillé des embauchent des jeunes. Commandez aussi en aide aux employeurs qui entreprendre leur carrière. La stratégie vient l'expérience de travail nécessaires pour les compétences, les connaissances et renseignements et des occasions d'acquérir monde du travail. Elle leur offre des jeunes de 15 à 30 ans à se préparer au

ES. Sc. ca SSSS-SS6 008 I N 52

de chez vous.

100 000 étudiants par année. administre les bourses, aide environ tonds de 2,5 milliards de dollars et d'études du millénaire, qui gère ce Fondation canadienne des bourses réduire leurs dettes d'études. La payer leurs études postsecondaires et à

666Σ-98*L LL*8 I **N**

Ez.esinillenaire.ca

participer, vous devez: deux langues officielles du Canada. Pour d'apprendre le français ou l'anglais, les langues offre aux jeunes l'occasion Le Programme de bourses d'été de

millénaire peuvent aider les jeunes à Les Bourses d'études canadiennes du

- permanent, être citoyen canadien ou résident
- avoir étudié à temps plein pendant secondaire cinq, et avoir terminé la 11° année ou le
- scolaire en cours. au moins un semestre de l'année

postsecondaire agréé. pendant l'été, dans un établissement semaines en français ou en anglais un cours d'immersion de cinq Vous recevrez une bourse pour suivre

pontses d'été de langues » droite, puis sur « Programme de ecuanges » dans le menu de

et cliquez sur « Bourses et

7777-998 LL8 1 N

Lo-ol/sgo:qa/progs/lo-ol

universitaire enrichissante, téléphonez et athlétiques et vivre une expérience développer vos capacités personnelles devenir des leaders. Si vous voulez pare les jeunes hommes et femmes à Collège militaire royal du Canada précanadiennes vous intéresse? Le Une carrière d'officier dans les Forces

ou visitez le site Internet.

7197-791 998 1

www.rmc.ca

études après le secondaire La planification des

a epargner pour les études de votre enfant. canadienne pour l'épargne-études: On vous aide commandez la publication Subvention condaires. Pour plus de renseignements, prêt à entreprendre ses études postseatteindre 7 200 \$ lorsque l'enfant sera pour cent. La subvention totale pourrait vernement du Canada y ajoutera 20 enregistré d'épargne-études, le goudéposez de l'argent dans un régime après le secondaire. Lorsque vous économiser pour les études des enfants l'épargne-études vous aide à La Subvention canadienne pour

9952/55.58.ca/scee **I 800 O-Canada** (1 800 622-6232

plein et à temps partiel, de l'aide financière par le biais de études. Ce programme accorde aux étudiants admissibles, à temps plus de 330 000 étudiants de niveau postsecondaire à payer leurs Le Programme canadien de prêts aux étudiants aide chaque année

canadiennes pour les études. Prêts aux étudiants et de Subventions

· souttrent d'une invalidité permanente, étudiants de niveau postsecondaire qui : études offrent de l'aide financière aux Les Subventions canadiennes pour les

- étudient à temps partiel et sont dans le
- programmes de troisième cycle, et sont des femmes inscrites à certains
- · ont des personnes à charge.



es.esbuteldis.ca d'enseignement professionnel)

de métiers, institutions

754L-185 998 1 N

4124-218 888 I V

universités, collèges

un établissement public:

professionnelles et collèges

un établissement privé : écoles les prêts et les subventions dans

(pour des renseignements sur

communautaires et techniques)

les prêts et les subventions dans (pour des renseignements sur

d'initiative. décisions et leur esprit d'équipe et en eux, leur capacité de prendre des les jeunes améliorent leur confiance événements. Grâce à ce programme, l'organisation d'expositions et autres bienfaisance. Ils aident aussi à de fonds pour les organismes de comme la dépollution et la collecte de nombreux services communautaires militaires du Canada. Les cadets rendent comprendre le rôle et les missions Il permet aux jeunes de mieux civisme et la condition physique. la capacité de parler en public, le programme développe le leadership, pour les jeunes de 12 à 18 ans. Ce Le programme Cadets Canada est

1 800 627-0828 1 800 627-0828

Le **Programme de Rangers juniors canadiens** offre des activités atructurées pour les 12 à 18 ans qui résident dans des régions éloignées et isolées. Le traditions, les modes de vie sains et les aptitudes des populations autochtones du Canada. Il offre l'occasion d'acquérir des connaissances propres aux Rangers en matière de navigation, de sécurité et de premiers soins, ainsi de sécurité et de premiers soins, ainsi du 'en recherche et sauvetage.

awww.rangers.forces.gc.ca

Pour trouver des ressources pédagogiques sur le développement durable, visitez le site Internet ci-après. Des vidéos, produites en collaboration avec le Discovery Channel, et les guides de l'enseignant qui les accompagnent sont disponibles dans le site. Ils sont disponibles dans le site. Ils scriences, de géographie, d'études environnementales et d'études sociales environnementales et d'études sociales

des élèves de la 7° à la 12° année.

Sc.ca www.durable.gc.ca

Saviez-vous que les activités quotidiennes des Canadiens produisent plus de 25 pour cent des émissions totales de gaz à effet de serre de notre pays? Le gouvernement du Canada démande à tous les Canadiens de la fours émissions individuelles d'environ une tonne. Il y a plusieurs et sur la route. Pour en connaître et sur la route. Pour en connaître davantage sur les **changements** climatiques, téléphonez ou visitez le site Internet et commandez votre site Internet et commandez votre trousse. Il y a aussi plusieurs ressources pour les enseignants.

1 800 O-Canada (1 800 622-6232

climatiques.gc.ca

1 888 242-2100

(\$028-572 888 I : \$TA)

www.cic.gc.ca et cliquez sur « Citoyenneté » dans le menu de gauche, puis sur « Éducation et activités »

Même si une semaine lui est réservée en octobre, la **citoyenneté** mérite d'être célébrée durant toute l'année. Dans cet esprit, les enseignants et les responsables de jeunes peuvent se procurer des ressources éducatives qui suggèrent des activités pour les enfants de 5 à 18 ans.

Vous voulez vous renseigner pour parler à vos enfants du Jour du souvenir, des anciens combattants et de l'histoire militaire du Canada ? Il suffit d'un appel ou d'une visite dans le l'information sur la participation du Canada ici et à l'étranger à la Première Canada ici et à l'étranger à la Première Guerre mondiale, la Deuxième Guerre mondiale, la guerre de Corée et aux mondiale, la guerre de Corée et aux efforts de paix actuels.

6948-409 LL8 I

■ www.vac-acc.gc.ca/youth_f

Etes-vous à la recherche d'une activité éducative en matière d'environnement? Inscrivez-vous aux ateliers éducatifs de la Biosphère. Les élèves du primaire et du secondaire peuvent devenir des gardiens de l'eau, du climat et de l'écosystème.

E2.28.26.63

Le **Musée virtuel du Canada** permet à votre famille d'explorer plusieurs musées canadiens. Renseignez-vous sur des centaines d'attractions partout au multimédias et des trésors de musées fascinants, prenez part à des jeux interactifs et explorez beaucoup d'autres ressources d'apprentissage.

1 800 270-2446

es.leurirtuel.ca

Chaque année, les élèves des quatre coins du pays relèvent le défi de l'affiche de la fête du Canada en dessinant une affiche qui illustre leur fierté d'être Canadiens. L'oeuvre pour la fête du Canada. Les 13 finalistes des provinces et territoires gagnent un voyage à Ottawa pour participer aux activités de la fête du Canada sur la sctivités de la fête du Canada sur la colline du Parlement. La date limite des inscriptions est au mois de février de inscriptions est au mois de février de

chaque année.

5500-118 998 1

steoq-affiche-poster

Papillon 208 est un concours de création littéraire et artistique. Les jeunes de 14 à 18 ans sont invités à s'exprimer sur des questions mondiales et à « battre des ailes » pour faire changer les choses. Gagnez un des grands prix et voyagez vers une destination comme l'Afrique à titre d'ambassadeur jeunesse du Canada. Même si vous ne remportez pas le grand prix, vous avez toujours la chance de gagner du matériel électronique de pointe.

1 800 520-6246

E2.802dd.www 🖳

Vous cherchez à encourager vos enfants à lire, à écrire et à développer leur sens artistique ? Communiquez avec l'**Offlice** national du film du Canada pour un choix de vidéos canadiennes destinées aux jeunes de tous âges. Son site linternet contient aussi plusieurs activités amusantes.

0177-752 008 1

əssənuəj\sɔ.fno.www 🖳

Rendez-vous au **Carrefour jeunesse**pour en savoir plus sur les collectivités
inuites et des Premières nations. Vous
pourrez découvrir des faits passés et
actuels et entendre des langues
autochtones. Vous aurez l'occasion de
vous familiariser avec des personnalités
autochtones et faire plein d'autres
trouvailles. Les enseignants peuvent
commander de la documentation
commander de la documentation

1 800 567-9604 (ATS: 1 866 553-0554) Mww.ainc.gc.ca/ks/index_f.html Espace jeunesse est une source d'information pour tout ce qui concerne le domaine spatial. Il propose des jeux interactifs en ligne et une foule de renseignements pour les élèves plus avancés et les éducateurs. Renseignezvous sur l'agriculture spatiale dans un environnement martien ou communiquez avec les scientifiques, les ingénieurs et les astronautes réputés de l'Agence spatiale canadienne.

ES.:58.:958ce.8c.ca

Les Collections numérisées du Canada

accueillent des centaines de sites Internet produits par des jeunes. Ces sites mettent en valeur l'histoire, la culture, la géographie, les sciences et les technologies du Canada.

9977-294 008 1

es.cgc.icanoilections

Vos enfants aimeraient-ils voir le Canada à partir de l'espace ? Dessiner leur propre carte ? Faire une visite virtuelle de l'Arctique ? Le site Internet d'activités qui leur permettent de connaître divers aspects du Canada : géographie, forêts, minéraux, métaux, énergie, géologie, et plus encore.

eannəi/sə.can.gc.ca/jeunes

Pour mieux connaître le patrimoine du Canada, aventurez-vous dans ses parcs et lieux historiques nationaux et dans ses aires marines de conservation. Vous pouvez aussi trouver de l'information sur l'environnement et notre patrimoine commun dans et notre patrimoine commun dans

1 888 773-8888

Sc.ca www.parcscanada.gc.ca

Vous cherchez un bon livre canadien pour votre enfant? Commandez le guide annuel Lisez sur le sujet de la suite annuel Lisez sur le sujet de la suite littérature canadienne pour la jeunesse. La Bibliothèque et Archives du Canada offre aussi des renseignements pour aider vos enfants dans leurs pour aider vos enfants dans leurs

projets de généalogie et des données

sur l'histoire du Canada.

1876-968 778 1

iou1\so.ond-oln.www 🖳

Internet.

Dans Internet, ils pourront se sur le rôle du Canada dans le monde? Vos enfants veulent en savoir davantage

et les sports. internationales, les affaires, la culture renseignements sur les relations Par exemple, ils trouveront des canadiennes dans divers domaines. renseigner sur les réalisations

compétences et des connaissances en jeunes puissent acquérir des bibliothèques du Canada, pour que vos ensuite gratuitement aux écoles et aux teurs reçus en dons. Il les distribue écoles recueille et répare des ordina-Le programme Ordinateurs pour les

informatique.

la capitale du Canada qui souligne l'héroïsme, une série de parcours dans Vous y découvrirez le sentier de de vie au Canada et dans le monde. qui ont contribué à améliorer la qualité l'information sur les héros canadiens symboles. Ce site contient aussi de sur le drapeau national et autres où vous trouverez des renseignements le site Internet de Patrimoine canadien importants pour notre identité. Visitez Les symboles du Canada sont

le travail des héros canadiens.

SS00-118 998 1 3

eo.og.oi..9qo 🖳

6686-929 888 1

dans le menu du haut

ED.28.ibae.www

ED.28.iDesm.www

et cliquez sur « Zone jeunesse »

Canadiens dans le monde »

sar « Jeunesse » et sur « Les

et cliquez sur « La culture,

l'éducation et la jeunesse », puis

www.pch.gc.ca/poh-sdh www.pch.gc.ca/symboles



Apprentissage, activités éducatives et projets scolaires

Échanges Canada permet aux jeunes de se rencontrer et de découvrir leurs langues et leurs cultures. Ce programme offre à des groupes de jeunes les moyens pour se retrouver ensemble. Il encourage aussi les participants à inviter leurs nouvelles connaissances à se rendre dans leur perseigne aussi sur des centaines de possibilités d'échanges au Canada et possibilités d'échanges au Canada et à l'étranger.

Le site Internet de **Rescol** est une ressource précieuse pour les parents et les élèves à la recherche de renseignements précis pour les travaux scolaires. Vous avez accès à plus de 7 000 ressources pédagogiques en ligne.

1 800 575-9200

www.echanges.gc.ca

[1 800 O-Canada (1 800 622-6232)

Un autre trésor d'information gratuite pour les élèves : les ressources éducatives de Statistique Canada dans Internet. Cette source est

dans Internet. Cette source est précieuse pour les activités scolaires et les devoirs. Vos enfants pourront explorer de nombreux sujets portant sur le Canada: son territoire, sa population, son économie et sa culture.



infirmières et autres adultes désireux pour aider les enseignants, les Vie 100 fumer et un guide d'animateur programme comprend la brochure façons de cesser de fumer. Le pratiques, motivants et réalistes sur les élèves du secondaire des conseils est un programme qui fournit aux n'avez pas à le faire seul. Vie 100 fumer Si vous voulez cesser de fumer, vous

d'animer des discussions de groupes.

concernant tous les aspects de la santé renseignements fondés sur la recherche enfants. Ils fournissent des santé physique et mentale de vos mieux comprendre les besoins liés à la bien-être des enfants vous aident à Les Centres d'excellence pour le

des enfants et des jeunes.

9111-815 998 1

fumer pour les moins de 19 ans » 001 siv snU » s'upzu zslitsb gens le menu de gauche, puis et cliquez sur « Cesser de fumer » eo. 99mu tan basan si ume e. ca

www.santecanada.ca/parents

6768-218 008 I **3**

7L

Le Guide alimentaire canadien pour manger sainement vous offre des conseils pratiques pour faire de **bons choix** alimentaires. De plus, le Canada a adopté de nouveaux règlements sur l'étiquetage des aliments préemballés. Vous pouvez ainsi consulter le tableau des valeurs nutritives sur l'étiquette pouvez ainsi consulter le tableau des valeurs nutritives sur l'étiquette pour faire un choix éclairé.

Si vous souffrez d'asthme, d'allergies ou autres maladies environnementales, voici un guide qui vous donnera d'assainissement de l'air: Comment cerner et régler les problèmes de qualité de l'air de votre habitation. Il comprend aussi un plan d'action personnel. Vous pouvez le commander au coût de 5,95 \$.

1 800 668-2642

servicespourenfants

www.santecanada.ca/

(2229-529 008 (1 800 622-6232)

et cliquez sur « Bureau de commandes » à droite de l'écran La meilleure façon de garder vos enfants en santé, c'est de les faire bouger. Les Guides d'activité physique canadiens pour les enfants et pour les jeunes aident parents, gardiens, éducateurs, médecins et dirigeants communautaires à augmenter l'activité physique chez les jeunes. Ces guides vous donneront des trucs pour garder vos enfants actifs. Commandez-les et

6976-425 888 I

guideap

entants actits. Commandez-les et informez-vous au sujet des autres ressources pour les parents et les enseignants.

vos enfants, consultez le Guide de sécurité embarcations de plaisance pour vous et nautique en vigueur et un permis pour sujet des nouvelles règles de sécurité Pour obtenir des renseignements au

1 800 767-6687

mww.ccg-gcc.gc.ca/obs-bsn

vous sur les préparatifs d'urgence et et les pannes d'électricité. Renseignezles déversements de substances toxiques comme les inondations, les tornades, vous préparant à faire face aux urgences Vous pouvez protéger votre famille en .ouptiuon

www.bpiepc.gc.ca 8112-028 008 1

pour votre famille. communication en cas d'urgence trousse de survie et un plan de urgences. Apprenez à préparer une sur les façons de faire face aux



www.santecanada.ca/parents (1 800 O-Canada (1 800 622-6232)

votre enfant. médicaux, le poids et les vaccins de importants concernant les examens poche vous permet de retenir les détails santé de l'enfant. Ce carnet en format de ment de votre enfant dans le Cornet de importants concernant le développe-Vous pouvez noter les renseignements

Faire la prévention du crime en travaillant avec les jeunes, c'est la **Stratégie nationale de la jeunesse** de la Gendarmerie royale du Canada (GRC). Par exemple, la stratégie comporte un site Internet de renseignements par et pour les jeunes renseignements par et pour les jeunes

sur les choix de vie sécuritaires.

et défilez jusqu'à « choix.org »

Le programme **Pour survivre, reste près d'un arbre** montre à vos enfants
comment survivre en plein air. Ce
programme apprend aux enfants de
5 à 12 ans comment éviter de se perdre
en forêt et que faire si cela se produit.
Il vous offre une vidéo, du matériel
d'apprentissage et un livre à colorier.

 Le programme **Sois prudent – C'est gagnant** renseigne vos enfants sur la
sécurité en autobus scolaire, le taxage,
la sécurité dans Internet et le respect
de la diversité. Préparé avec l'aide de
présenté dans les écoles par des
policiers ou des représentants de
Scouts Canada. Commandez la vidéo
interactive pour susciter la discussion
et l'apprentissage chez vos enfants.

1 888 726-8876 Www.grc.gc.ca/youth

Les enlèvements d'enfants causent des problèmes encore plus compliqués lorsqu'ils impliquent d'autres pays.

Dans ce cas, les parents ont intérêt à gouvernementaux pour améliorer les chances de retrouver leur enfant.

Renseignez-vous et commandez la Renseignez-vous et commandez la d'antendionaux publication Enlèvements internationaux

1 800 267-8376 WWW.voyage.gc.ca

La Stratégie canadienne pour l'utilisation sécuritaire, prudente et responsable d'Internet met à votre disposition des outils, des renseignements et des ressources pour que vos enfants puissent naviguer dans Internet en toute sécurité. Commandez le dépliant Le contenu illégal et offensant diffusé

dans Internet.

I 800 O-Canada (1 800 622-6232)
 ☑ cyberaverti.ic.gc.ca

La **Stratégie nationale de prévention du crime** aide au développement des enfants et des adolescents. Découvrez comment cette stratégie peut être améliore aussi la santé et la sécurité de votre collectivité. Elle offre des subventions, des outils et des renseignements.

21877 302-2672

et cliquez sur « Pour vous »

enseigner à vos enfants à bien d'information pour vous aider à vous offre une série de feuillets canadienne d'inspection des aliments manipulation des aliments. L'Agence toute leur vie les bonnes techniques de salubrité des aliments, ils appliqueront Si vous sensibilisez vos enfants à la

manipuler les aliments.

de poche comprend un ruban encré qui pour les policiers. La trousse en format devient un outil d'enquête précieux disparu, la trousse remplie par vous enfants. Si votre enfant est porté des trousses d'identification pour vos Le programme Kidz Printz vous fournit

des douanes travaillent pour retrouver agents d'immigration et les inspecteurs protection des enfants. A la frontière, les nombreux programmes, pour assurer la Nos enfants disparus est un des et joindre un échantillon d'ADN. sérer une photo récente de votre enfant aussi des espaces où vous pouvez indigitales de votre enfant. Elle comprend vous permet de prendre les empreintes

le cyberespace et la protection de renseignements sur la sécurité dans Ce programme offre aussi des s'est occupé de plus de 6 000 cas. sa création il y a 15 ans, ce programme des enfants disparus ou enlevés. Depuis

9L92-812 LL8 1

www.grc.gc.ca/youth

gans le menu de gauche

et cliquez sur « Programme

(1 800 O-Canada (1 800 622-6232)

5.ca so.noitoaqeni.www

d'information en milieu scolaire »

1 800 834-9221

so.suragaibataafaason.www 🖳

vos enfants.

Pour savoir comment rendre votre foyer sécuritaire pour vos enfants, consultez le site Internet ci-après. Il avez besoin. Vous y trouverez aussi le guide Votre enfant est-il en sécurité? Vous pouvez aussi commander cette pouvez aussi commander cette

I 800 O-Canada (1 800 622-6232)

www.santecanada.ca/
servicespourenfants

L'information au consommateur concernant la sécurité de votre enfant vous pour la sécurité de votre enfant pet de la sécurité de votre enfant pet de la sécurité de votre enfant pet de la sécurité de la

est offerte dans Internet. Vous pouvez y trouver des renseignements sur plusieurs sujets. Par exemple, sur les garderies, la nutrition, la sécurité et la prévention des accidents.

eo.noitemmosnooofni.www

Le syndrome de mort subite du nourrisson s'appelle aussi la mort au berceau. Il désigne la mort soudaine et inattendue d'un enfant de moins d'un

an qui paraissait en parfaite santé. Renseignez-vous sur la façon de réduire les risques et commandez la brochure

Dodo sur le dos.

Ec.ca. Rappection.gc.ca

servicespourenfants

(1 800 O-Canada (1 800 622-6252)

aliments/Alertes à l'allergie »

Les rappels d'aliments et les alertes à l'allergie sont un service en direct qui offre des mises en garde concernant les rappels des aliments. Ces rappels peuvent vous aider à protéger la santé de votre famille. Abonnez-vous à ce service dans Internet.

Vous avez besoin d'aide pour remplir votre déclaration de revenus ? Vous n'avez pas les moyens de vous permettre ce service ? Le programme communautaire des bénévoles en matière d'impôt pourrait vous être utile. Des

2827-626 008 1

www.adrc.gc.ca/benevole

Pour obtenir des renseignements et commander des publications en braille, en gros caractères, sur cassette audio ou sur disquette, appelez le numéro ci-dessous du lundi au vendredi, de 8 h 15 à lundi au vendredi, de 8 h 15 à

aideront à remplir votre déclaration.

benévoles spécialement formés vous

17 h, heure de l'Est.

C'est gratuit.

7971-L92 008 1 3

La sécurité de votre enfant

Si vous avez des questions concernant l'achat et l'installation des sièges d'auto, la vidéo En voiture 1-2-3-4 et le livret d'accompagnement Protégens nos enfants vous cherchez. Ils vous aideront à que vous cherchez. Ils vous aideront à choisir et installer un siège d'auto. La vidéo et le livret sont gratuits.

1750-555 008 1

et cliquez sur « Sécurité des enfants » dans le menu de gauche



enfant ou celui de votre époux, épouse ou conjoint de fait ou conjoint de fait avez payés pour votre enfant ou petit-

un traitement médical s'il ne se donnait pas dans votre les frais de déplacement que vous avez dû payer pour obtenir qui était à votre charge;

localité.

de ces montants, si vous êtes l'un de ses parents ou grandsson impôt fédéral à zéro peut vous transférer la partie inutilisée de scolarité ou de son montant relatif aux études pour réduire entant: Un étudiant qui utilise seulement une partie de ses frais Frais de scolarité et montant relatif aux études transférés d'un

relatif aux études, ou le formulaire parents. Remplissez le formulaire T2202, Certificat pour le montant

🖳 www.adrc.gc.ca/formulaires 9/22-626 008 I 3 Sesoin d'aide?

revenu du Canada offre les services suivants: ou les montants qui vous sont dus, l'Agence des douanes et du Si vous avez besoin d'aide pour demander les paiements, les crédits

au gouvernement du Canada. de l'annuaire téléphonique réservée bureaux sont indiqués dans la section et numéros de téléphone de ces services fiscaux du pays. Les adresses personne à l'un des bureaux des généraux par téléphone ou en demandes de renseignements Des représentants répondront à vos

scolarité et le montant relatif aux études. T2202A, Certificat pour les frais de

🖳 www.adrc.gc.ca/joindre 2827-626 008 I

crédit pour la TPS/TVH. canadienne pour enfants ou au admissible à la Prestation fiscale vous aider à déterminer si vous êtes (SERT) et le SERT en direct peuvent renseignements par téléphone Le Système électronique de

🖳 www.adrc.gc.ca/sert 6669-792 008 1

Le gouvernement du Canada offre plusieurs autres économies d'impôt pour aider les familles. Ces économies diminuent le montant d'impôt que vous devez payer. Lorsque vous produirez votre déclaration de revenus, assurez-vous de réclamer tous les crédits et montants qui vous reviennent. Voici une liste des économies d'impôt touchant les enfants :

Frais de garde d'enfants: Vous ou votre époux, épouse ou conjoint de fait avez peut-être payé des frais pour la garde de vos enfants pour gagner un revenu, faire des études ou de la recherche pendant l'année. Ces frais sont peut-être déductibles dans votre déclaration de revenus. Remplissez le formulaire T778, Déductions pour frais de garde d'enfants, et retournez-le avec votre déclaration de revenus.

Montant pour une personne à charge admissible : Si vous êtes célibataire, divorcé(e), séparé(e) ou veuf/ve et que vous subvenez aux besoins d'un enfant, vous pouvez peut-être demander ce montant dans votre déclaration de revenus.

Montant pour personnes à charge âgées de 18 ans ou plus et ayant une déficience : Si votre enfant ou petit-enfant (y compris celui de votre époux, épouse ou conjoint de fait) est âgé de 18

celui de votre époux, épouse ou conjoint de fait) est âgé de 18 ans ou plus et a une déficience mentale ou physique, vous pouvez peut-être demander ce montant dans votre déclaration de tevenus.

Montant pour aidants naturels : Vous pouvez peut-être demander ce montant si, à un moment de l'année, vous avez :

- tenu un logement et

habité avec un enfant ou un petit-enfant âgé de 18 ans ou plus, qui était à votre charge en raison d'une déficience mentale ou physique.

Montant pour personnes handicapées transféré d'une personne à charge autre que votre conjoint: Vous pouvez peut-être demander la totalité ou une partie du montant pour personnes handicapées auquel la personne à votre charge a droit. Remplissez le formulaire T2201, Certificat pour le crédit d'impôt pour personnes handicapées.

Frais médicaux : Vous pouvez peut-être demander un montant pour :

les frais médicaux admissibles que vous ou votre époux, épouse

7 800 959-3376 so.cs/formulaires

Le supplément de la **Prestation**nationale pour enfants est un montant mensuel pour les familles à faible revenu avec des enfants. Il est intégré à votre enfants. Crâce à ce supplément, une famille à faible revenu ayant deux enfants peut recevoir jusqu'à 5 055 \$

enfants peut recevoir jusqu'à 5 055 \$

enfants peut recevoir jusqu'à 5 055 \$

elanoitennoiteteationnale pourenfants.ca

Le crédit pour la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée

(TPS/TVH) est un paiement non imposable qui vous est versé lorsque votre revenu est faible ou modeste. Ce crédit compense, en partie ou en payée. Il est calculé en tenant compte de votre état civil, du nombre d'enfants à charge et de votre revenu familial. Pour le recevoir, vous devez produire une déclaration de revenu produire une déclaration de revenus produire une déclaration de revenus produire une déclaration de revenus

7561-656 008 L

🗖 www.adrc.gc.ca/prestations

Saviez-vous que le Régime de pensions du Canada offre des **prestations aux enfants** à charge de cotisants invalides ou décédés? Renseignez-vous par téléphone ou dans Internet.

1 800 277-9915 Www.drhc.8c.ca/psr

7529-808 008 1

A partir du 4 janvier 2004, les prestations de compassion de l'assurance-emploi permettront aux travailleurs admissibles de donner des soins temporaires à un membre de leur famille gravement malade ou leur famille gravement malade ou mourant, et cela sans avoir à craindre mourant, et cela sans avoir à craindre

de perdre soudainement leur revenu

ou leur emploi.

E www.drhc.gc.ca/ae
et cliquez sur « Foires aux
questions » à la gauche de votre
écran, puis défilez jusqu'à

« Prestations de compassion »

aînés ou à des personnes handicapées, donnent des soins aux enfants, aux familiaux sont des personnes qui pour occuper ces postes. Les aides quand il n'y a personne d'autre au pays aides familiaux de façon temporaire et handicapées. Vous pouvez faire venir ces personnes âgées et aux personnes donner des soins aux enfants, aux venir au Canada des travailleurs pour familiaux résidants permet de faire Le Programme concernant les aides

de résidence. Renseignez-vous par en cause et votre province ou territoire selon votre revenu, le nombre d'enfants devez payer. Le montant à payer varie d'établir le montant de base que vous alimentaires pour enfants permettent Les lignes directrices sur les pensions

dans une résidence privée.

téléphone ou dans Internet.



puis sur « Pensions alimentaires

services » dans le menu du haut

et cliquez sur « Programmes et

et cliquez sur « Travailler » dans

w strafants »

📺 canada.justice.gc.ca

le menu de gauche

(2028-372 888 I: 2TA)

ED.28.cic.gc.ca

1 888 242-2100

1 888 373-2222

avantages fiscaux Économies d'impôts et

de fait devez aussi produire une Vous et votre époux, épouse ou conjoint 9/22-656 008 1 recevoir, vous devez en faire la demande. 18 ans. Il est non imposable. Pour le subvenir aux besoins des enfants de moins de pour enfants. Ce paiement aide les familles à mensuel : la Prestation fiscale canadienne Certaines familles reçoivent un paiement

la brochure Votre prestation fiscale canadienne

déclaration de revenus. Commandez

www.adrc.gc.ca/prestations renseignements sur la prestation) səp nod) **1611-785** 008 1 (pour la brochure)

5

pour enfants.



Se préparer au rôle de parent

Le gouvernement du Canada a augmenté les prestations parentales. Si vous attendez un enfant ou si vous voulez adopter un enfant, vous pourriez recevoir les **Prestations de maternité et les prestations parentales de l'assurance-emploi**

pour une durée d'un an. De plus, pour avoir droit

à ces paiements, il vous faut maintenant seulement 600 heures d'emploi assurables. Commandez le dépliant Assurance-emploi : Nouvelles prestations de maternité, parentales et de maladie.

maternité, parentales et de maladie.

Si vous consommez de l'alcool pendant votre grossesse, vous exposez votre enfant aux troubles causés par l'alcoolisation fœtale. Ces troubles entraînent des problèmes de santé et entraînent des problèmes de santé et

votre grossesse, vous exposez votre enfant aux troubles causés par l'alcoolisation fœtale. Ces troubles entraînent des problèmes de santé et principales sources d'anomalies à la naissance. Vous pouvez les éviter si vous ne consommez pas d'alcool pendant votre grossesse.

4124-622 008 I

« suoiteteanq

et cliquez sur « Genres de

www.drhc.gc.ca/ae

ZSS9-808 008 1 N

eżnesantecanada.ca/parents

La loi canadienne vous permet d'adopter un enfant né dans un autre pays si vous êtes citoyen canadien ou résident permanent. Pour cela, vous adoptif comme immigrant. Vous pouvez parrainer un enfant né dans un autre pays et adopté à l'étranger ou au autre pays et adopté à l'étranger ou au canada. Pour en savoir davantage,

contactez Citoyenneté et Immigration

Canada.

(SO28-572 888 I: STA)

1 888 242-2100

Table des matières

S t	Publications clés
6Σ° ° °	Sports, loisirs et voyages pour les familles
95	Services pour les familles d'immigrants
ΣΣ	Soutien aux familles ayant des besoins spéciaux
62	Services pour les familles autochtones
52	Programmes d'emploi pour les jeunes
22	La planification des études après le secondaire
\$I	Apprentissage, activités éducatives et projets scolaires
21	La nutrition et les soins de santé de votre enfant
L	La sécurité de votre enfant
Σ	Économies d'impôts et avantages fiscaux
7	ge breparer au role de parent





Introduction

Mos enfants sont notre avenir. Nous devons leur assurer les conditions nécessaires pour qu'ils mènent une vie heureuse, saine et productive. Si vous soins, vous pouvez obtenir du gouvernement du Canada des renseignements et des services utiles renseignements et des services utiles pour la santé, la sécurité et la nutrition pour la santé, la sécurité et la nutrition

de votre enfant. Nous offrons des ressources éducatives pour l'apprentissage et les travaux scolaires. Nous offrons aussi des économies d'impôt et des avantages fiscaux qui peuvent vous aider à faire face aux dépenses familiales et à financer l'éducation de vos enfants après le secondaire. Nous avons des services qui répondent aux besoins spéciaux de votre enfant ou de votre famille. Ce guide peut vous aider à trouver les services qui sont à votre disposition et à peut vous renseigner à leur sujet.

Comment utiliser ce guide

Vous trouverez dans ce guide les principaux sujets d'intérêt des parents et autres fournisseurs de soins par rapport aux besoins de base des enfants.

- Tous les sujets sont en caractères gras.
- Les titres des brochures, dépliants et formulaires sont en italiques.
 Vous avez aussi des numéros de téléphone sans frais et des sites
- Internet à la fin de chaque description. Ces sites et numéros permettent d'avoir accès aux services offerts et d'obtenir les publications mentionnées.
- S'il n'y a pas de numéro sans frais, composez le 1 800 O-Canada (1 800 622-6232). Un agent d'information répondra à votre appel du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, heure de l'Est.

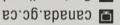
Pour en savoir davantage sur les services du gouvernement du Canada:

1 800 O-Canada (1 800 622-6232)Si vous utilisez un appareil ATS, appelez le
1 800 465-7735.

- **canada.gc.ca**Si vous n'avez pas accès à Internet chez vous, appelez le
 1 800 O-Canada (1 800 622-6232) pour savoir où il
 existe un service Internet gratuit dans votre localité.
- Visitez un **centre d'accès Service Canada**Pour savoir où se trouve le centre le plus près de chez vous :
- 1 800 O-Canada (1 800 622-6232)
- www.servicecanada.gc.ca et cliquez sur « En personne », ensuite sur votre province ou territoire dans la carte du Canada.

En faisant un appel au 1 800 O-Canada (1 800 622-6232), vous pouvez obtenir ce guide en gros caractères, sur cassette audio, en braille ou sur disquette.

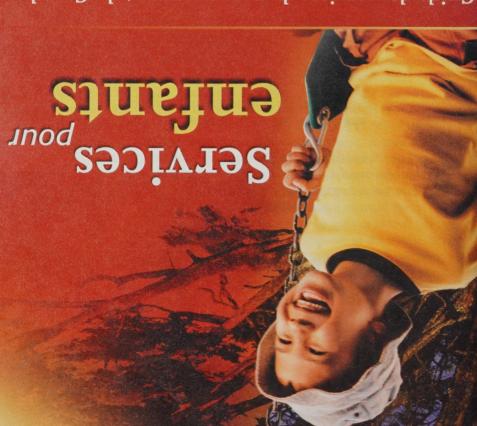
7 800 O-Canada (1 800 622-6232) PTS : 1 800 465-7735



🚣 Centres d'accès Service Canada



Ce guide ne peut être utilisé qu'à titre de référence. Pour en connaître davantage ou pour toute autre question, veuillez consulter le ministère approprié tel que mentionné dans ce document.



Deuxième édition pour les enfants et leurs familles Guide des services du gouvernement du Canada



of Canada

Government



